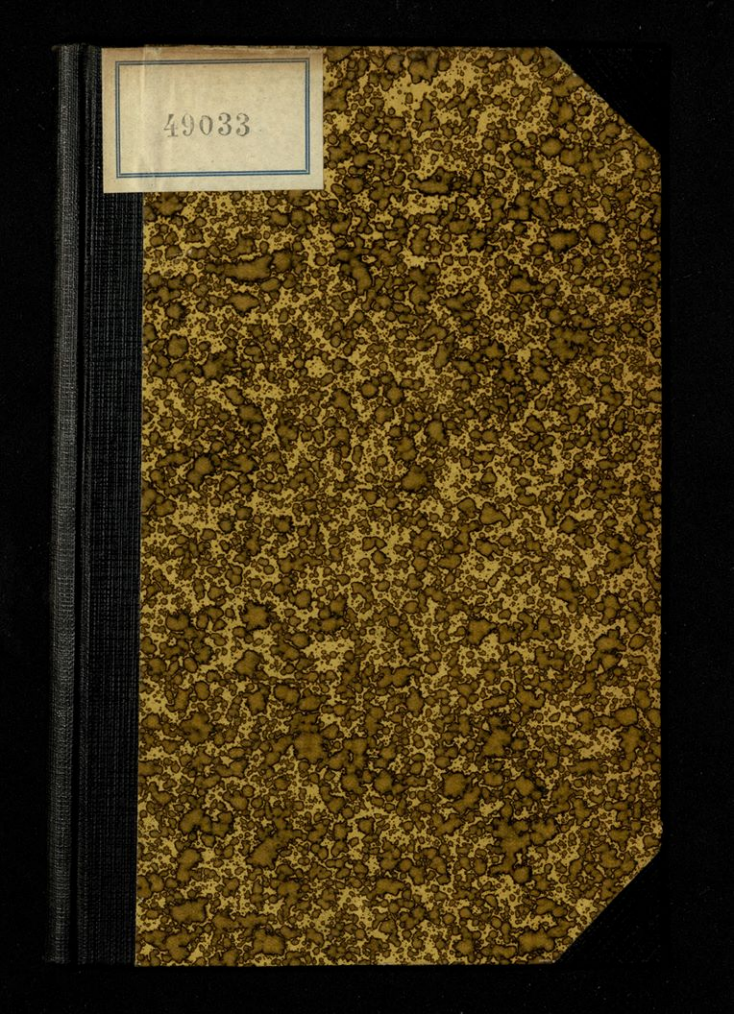


49033

The image shows the front cover of a book. The spine is on the left, bound in a dark, textured material. The main cover area is covered in marbled paper with a pattern of irregular, dark brown spots on a lighter tan background. A small, rectangular, cream-colored label is affixed to the top left corner of the cover, containing the number '49033' printed in a simple, black, sans-serif font. The label is framed by a thin blue border. The top right corner of the book cover is cut off at a 45-degree angle.

לימודי הקריאה

hoc est,

Specimina lectionis scripturae hebraicae

K.36
IN GRATIAM AUDITORUM SUORUM

CONGESSIT

Stephanus Kociančič.

Editio altera emendata et aucta.

GORITIAE 1860,
TYPIS JOAN. BAPT. SEITZ.

49033

שמחתי באומרים לי בית שפת עבר נלך.
מזכרת י"ש"ר דף י"ד.

Za obnovo
Univerzitetne biblioteke

v Ljubljani

podaril

Tammy Stefan

dne

16 / V 1944



כֹּל = kol. Sed עֹן lege avon, מִצְוֹת lege mitzvoth.

Kametz Chatuph — O breve, v. g. כָּל-יּוֹם = kol-jom. ** חֵכְמָה = chochma.

** 1. Lineola parva talis, *Makképh* dicta, plerumque monosyllabas voces conjungere solet. 2. Ad distinguendam vocalem longam Kametz A אַ, a brevi O אָ, seu Kametz chatuph sufficit interim regula: *Vocalis אַ in syllaba clausa absque tono est semper o breve*, ut in adducto exemplo חֵכְמָה prima syllaba. Notandum vero, tonum, exceptis segolatis vocibus (quales sunt v. c. חֶמֶד, חֹדֶשׁ, etc.) et paucis aliis, quae usu discendae sunt, semper esse in ultima syllaba.

Chateph-Kametz — O brevissimum, v. g. חֶלֶי = cholí.

Schurek וּ U longum, v. g. צוּר — tzúr. Ast צִוְיָה = tzavvé.

Kibbutz וּ U breve, v. c. תּוּמִי = tummi.

Quando litteras ה ה et ע in fine vocis vocalis longa heterogenea (e, i, o, u) praecedit, hae sub se

subillum. Hoff

assumunt *Pathach* sic dictum *furtivum*, quod ante eas rapide et quasi furtim pronunciandum est, v. c. רוּחַ, רֵעַ, גְּבוּהַ, מְשִׁיחַ lege:

rùach, ^{amicus} rèa, ^{alter} gabòah, maschiach. *Messias*

Porro nota, יי̄ — sonare *av*, ut בְּנֵי בָנָו banav.

NOTA 7. Litterae vocalibus destitutae singulare signum (:)
^{nihil, ventus} *Schewa* dictum accipiunt, quod vero nonnumquam ut brevissimum *e* proferendum est, unde modo *mobile*, modo *quiescens* appellatur. Sequens distichon utrumque declarat:

¹ Post longam, ² socium, ⁵ sub *dagesch*, ⁴ fronte *movetur*;

^a Post parvam, ^b ante aliud, ^c nec non in fine *quiescit*.

En exempla: 1. post *longam* vocalem *movetur*,

v. c. יָדָהּ = *Jadechá*. *

* *Lineola perpendicularis* penes vocalem ם̄, *Métheg dicta*, indicat illam vocalem longam esse. Si vero hujusmodi longa vocalis tonum habet, sequens *Schewa* *quiescens* manet, ut תִּשְׁמֹרְנָהּ = *tischmòrna*.

2. Post *socium*, i. e. post aliud *Schewá*, v. c.

תִּקְבְּרוּ = *tikberu*.

3. Sub *dagesch*, v. c. עִמְךָ = *immecha*.

In duabus litteris consecutivis ambobus

Schewá, hinc pronunciatur hinc movetur.

II

SPECIMINA LECTIONIS.

1.

Pronomina כְּנוּיִם

אֲנִי • אֲנִי • אֶתְּךָ • אֶתְּךָ • אֶתְּךָ • אֶתְּךָ • אֶתְּךָ •
אֶתְּךָ • אֶתְּךָ • אֶתְּךָ • אֶתְּךָ • אֶתְּךָ • אֶתְּךָ •
זֶה • זֶה • זֶה • זֶה • זֶה • זֶה • זֶה • זֶה •
הַאֵלֶּה • הַאֵלֶּה • הַאֵלֶּה • הַאֵלֶּה • הַאֵלֶּה • הַאֵלֶּה •
אֲשֶׁר • אֲשֶׁר • אֲשֶׁר • אֲשֶׁר • אֲשֶׁר • אֲשֶׁר •
אִישׁ • אִישׁ • אִישׁ • אִישׁ • אִישׁ • אִישׁ • אִישׁ • אִישׁ •
דָּבָר • דָּבָר • דָּבָר • דָּבָר • דָּבָר • דָּבָר • דָּבָר • דָּבָר •
בְּעֵצָם • בְּעֵצָם • בְּעֵצָם • בְּעֵצָם • בְּעֵצָם • בְּעֵצָם •
אֲחִיו • אֲחִיו • אֲחִיו • אֲחִיו • אֲחִיו • אֲחִיו • אֲחִיו • אֲחִיו •

2.

Nomina שְׁמוֹת

סוּם • סוּם • סוּם • סוּם • סוּם • סוּם • סוּם • סוּם •
סוּסָה • סוּסָה • סוּסָה • סוּסָה • סוּסָה • סוּסָה • סוּסָה • סוּסָה •

נְגִבָה • צְפוֹנָה • אֲשׁוּרָה • בְּנֵי־הָאָרֶץ • אֲרָצָה •
 חֲהָרָה • הַבֵּיתָה • פְּשָׁדִימָה • הַשְּׂמִימָה •
 בֵּית־הַיּוֹסֵף • מַדְבָּר־רַמְשֵׁן • מִיָּמִים •
 יְמוֹמָה • אֲרָצָה • זְבֻלוֹן • אֲרָצָה • נַפְתָּלִי •
 רָמָה • רָמְתָה •

Numeralia שם המספר

אֶחָד • שְׁנַיִם • שְׁלֹשׁ • אַרְבַּע • חֲמִישׁ •
 שֵׁשׁ • שִׁבְעָה • שְׁמוֹנֶה • תֵּשַׁע • עָשָׂר • אֶחָת •
 שְׁתַּיִם • שְׁלֹשָׁה • אַרְבָּעָה • חֲמִשָּׁה •
 שֵׁשָׁה • שִׁבְעָה • שְׁמוֹנֶה • תֵּשַׁעָה • עֶשְׂרֵה •
 אֶחָת עָשָׂר • עֶשְׂתֵּי עָשָׂר • שְׁנַיִם עָשָׂר •
 שְׁנַיִם עָשָׂר • שְׁלֹשָׁה עָשָׂר • אַרְבָּעָה עָשָׂר •
 חֲמִשָּׁה עָשָׂר • שֵׁשָׁה עָשָׂר • שִׁבְעָה עָשָׂר •
 שְׁמוֹנֶה עָשָׂר • תֵּשַׁעָה עָשָׂר •
 עֶשְׂרִים • עֶשְׂרִים וְאֶחָד • עֶשְׂרִים וּשְׁנַיִם •
 עֶשְׂרִים וּשְׁלֹשׁ • עֶשְׂרִים וְאַרְבַּע • עֶשְׂרִים

וְחֵמֶשׁ . עֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ . עֶשְׂרִים וְשֶׁבַע .
עֶשְׂרִים וְשִׁמְנָה . עֶשְׂרִים וְתֵשַׁע . שְׁלֹשִׁים .
אַרְבָּעִים . הַמֵּשִׁים . שְׁשִׁים . שִׁבְעִים .
שְׁמֹנִים . תְּשַׁעִים .
מֵאָה . מֵאָתַיִם . שְׁרֵשׁ מֵאֹת . אַרְבַּע
מֵאֹת . חֲמִשׁ מֵאֹת . שֵׁשׁ מֵאֹת . שֶׁבַע
מֵאֹת . שְׁמֹנֶה מֵאֹת . תְּשַׁע מֵאֹת .
אַלֶּף . אֲלָפִים שְׁלֹשָׁת אֲלָפִים . אַרְבַּעַת
אֲלָפִים . חֲמִשָּׁת אֲלָפִים . שֵׁשֶׁת אֲלָפִים .
שִׁבְעַת אֲלָפִים . שְׁמֹנַת אֲלָפִים . תְּשַׁעַת
אֲלָפִים . רִבְבָּה . רְבוּ . רְבוּתִים . רְבֻבוֹת .
רְבוּת . אֶלֶף וְשִׁמְנָה מֵאֹת וְאַרְבָּעִים
וְתֵשַׁע .

6.

רֵאשִׁוֹן . רֵאשֻׁנָּה . שְׁנַי . שְׁנַיִת . שְׁלִישִׁי .
שְׁרֵיִשִׁית . רְבִיעִי . רְבִיעִית . חֲמִישִׁי .

חֲמִישִׁית . שְׁשִׁי . שְׁשִׁית . שְׁבִיעִי . שְׁבִיעִית .
 שְׁמוֹנִי . שְׁמוֹנִית . תְּשִׁיעִי . תְּשִׁיעִית .
 עֲשִׂירִי . עֲשִׂירִית . אֶחָדִים . אַרְבַּעַתִּים .
 שִׁבְעָתִים . רֶבַע . רֶבַע . חֲמִישׁ . עֶשְׂרוֹת .

7.

שְׁלֹשֶׁת יָמִים . שְׁלֹשָׁה בָּנִים . בָּנוֹת שְׁלֹשׁ .
 עֶשְׂרִים עִיר . אַמּוֹרַת עֶשְׂרִים . אַרְבַּעָה
 עֶשְׂרֵי יוֹם . שְׁתֵּים וְשָׁשִׁים שָׁנָה . חֲמִישׁ
 שָׁנִים וְשִׁבְעִים שָׁנָה . מֵאָה שָׁנָה וְעֶשְׂרִים
 שָׁנָה וְשִׁבְעֵי שָׁנִים . בְּשִׁבְעָה עֶשְׂרֵי יוֹם .
 בְּשָׁנַת עֶשְׂרִים וְשִׁבְעֵי שָׁנִים וְשָׁנִים . פַּעַם
 פַּעַמִּים . שְׁלוֹשׁ פַּעַמִּים .

8.

stata fleau verb her


פעלים Verba

קָטַל : קָטַלְתִּי . קָטַלְתָּ . קָטַלְתְּ . קָטַלְתֶּם . קָטַלְתֶּן .

h = verb
b = prep.

קְטֹלָה . קְטֹלָנוּ . קְטֹלָתָם . קְטֹלָתוֹ .
 קְטֹלוּ . קוּטֵל . קוּטֵלָה . קוּטֵלָת . קוּטֵלִים .
 קוּטֵלוֹת . קְטוּלָה . קְטוּלָיִם .
 קְטוּלוֹת .

קְטֹל : קְטֹל . קְטֹלִי . קְטֹלוּ . קְטֹלָנָה .
 אֶקְטֹל . תִּקְטֹל . תִּקְטֹלִי . יִקְטֹל . תִּקְטֹל .
 נִקְטֹל . תִּקְטֹלוּ . תִּקְטֹלָנָה . יִקְטֹלוּ .
 תִּקְטֹלָנָה .

9. 

Oratio Dominica תְּפִילַת אֲרוֹנִינוּ

בְּשֵׁם הָאֵב וְהַבֵּן וְרוּחַ הַקֹּדֶשׁ אָמֵן :

ab in subastiam aem אָבִינוּ שְׁבַשְׁמַיִם .

in deo pater omnipotens יְקֹדֶשׁ שְׁמוֹךְ :

Deo malkuteha תָּבוּא מַלְכוּתְךָ :

יַעֲשֵׂה רְצוֹנְךָ כְּאֲשֶׁר בְּשָׁמַיִם כֵּן בְּאָרֶץ :

baarey Ken basamaim Kaar [nezonka] jare

לְחַמְנוּ דְּבַר יוֹם בְּיוֹמוֹ תֵּן לָנוּ הַיּוֹם : אֲמֵן
וְסָקַח לָנוּ אֶת־חֻבּוֹתֵינוּ כַּאֲשֶׁר סָלַחְנוּ
לְבַעַלֵּי חֻבּוֹתֵינוּ :

וְאֵל תְּבִיאֵנוּ לְנִסְיוֹן : *Septuaginta*
כִּי־אֵם הַצִּילָנוּ מִרַע : אֲמֵן : אֲמֵן :

10.

שְׁלוֹם לְךָ מַרְיָם *Salutatio angelica*

שְׁלוֹם לְךָ מַרְיָם אִשְׁתְּ הוֹן . יְחֻזָּה עִמָּךְ .
בְּרוּכָה אַתְּ בְּנָשִׁים . וּבְרוּךְ פְּרִי בִטְנֶךָ .
יֵשׁוּעַ הַמְּשִׁיחַ : מַרְיָם הַקְּדוּשָׁה אִם
הָאֱלֹהִים ! הַתְּפִלָּה בְּעַדְנוּ הַחַטָּאִים עִתָּה
וּבִשְׁעַת מוֹתְנוּ אֲמֵן :

11.

עִיקָרִים *Symbolum*

אֲנִי מֵאֲמִין בְּאֱלֹהִים הָאֵל הָאֵדִיר מְכֹל

עֲשֹׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ . וּבִישׁוּעַ הַמְּשִׁיחַ בְּנֵי
הַיְחִיד אֲדֹנָינוּ, אֲשֶׁר הִרְדָּה מֵרוּחַ הַקֹּדֶשׁ
יֵלֵד מִמְּרִים הַבְּתוּלָה, נִעְנָה בִּימֵי פֹּנְטִיּוֹס
פִּילָטוֹס נִתְּלָה עַל הָעֵץ, הוּמָת וּנְקַבֵּר; יָרַד
לְשָׂאוֹר וּבֵיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי קָם מִן הַמֵּתִים;
עָלָה אֶל־הַשָּׁמַיִם, יָשָׁב לִימִין אֱלֹהִים הָאָב
הָאֲדִיר מְכֹל, וּבְשֵׁם עֲתִיד לָבוֹא לְשַׁפֵּט
אֶת־הַחַיִּים וְאֶת־הַמֵּתִים . אֲנִי מֵאֲמוּן
בְּרוּחַ הַקֹּדֶשׁ, בְּקַהֲלָה הַקְּדוֹשָׁה הַקַּטּוֹלִיקָא,
בְּחִבְרַת הַקְּדוֹשִׁים, בְּסְלִיחַת הַחַטָּאִים,
בְּתַקוּמַת הַבָּשָׂר וּבְחַיֵּי עָלַם אָמוּן .

12.

Decalogus עשרת הדברות

אֲנִכִּי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ, לֹא־יְהִי לְךָ אֱלֹהִים
אֲחֵרִים עַל־פָּנָי ;
לֹא תִשָּׂא אֶת־שֵׁם־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשׁוּא ;

זְכוֹר אֶת-יְוִם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ :
 כִּבְדֹּר אֶת-אָבִיךָ וְאֶת-אִמְךָ לְמַעַן יֵאָרִיכוֹן
 יְמֶיךָ עַל-הָאָרֶץ :
 לֹא תִרְצַח : לֹא תִנָּאֵף :
 לֹא תִגְנֹב : לֹא תַעֲנֶה בְרַעַף עַד שֶׁקָּר :
 לֹא-תִחְמֹד אִשְׁתֵּךָ רַעַף :
 לֹא תִחְמֹד כָּל אֲשֶׁר לְרַעַף :

arab = langue fruit;
 High Arabic = prolongavit, uel. longus fruit;
 1) Bildungss. (Rabbed = honoravit);
 Rabbed = grandis fruit.

X

13.

ברכות - Tischgebet des Lud.
 zum Fest Christi.

קודם שיסתם יין:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מְלֶכֶּךָ הָעוֹלָם
 בּוֹרֵא פְרֵי הַגֶּפֶן :

על הלחם חומרים:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מְלֶכֶּךָ הָעוֹלָם
 הַמוֹצִיא לֶחֶם מִן-הָאָרֶץ :

: erit, yammet;
 Hefhe Holz: product; Red.

Exercitia spiritualia 1856.

רַב־חַסְדֶּךָ אֱלֹהִים ! אֲנִי אֲשִׁירָה ,
עַל־כִּי לָךְ אָנִי , וְתוֹשִׁיעֵנִי ,
תִּמְוֶד בְּפִי תוֹרַתְךָ אֲזַכֵּירָה ,
קוֹלִי שְׂמֹעַ וּבִטּוֹבְךָ שְׁפֹטֵנִי :

טוֹבַתְךָ הָאֵל ! אֲנִי אֶפְיֶרָה ,
כִּי גִאֲלִי אַתָּה וְתַצִּילֵנִי ,
אֶל בֵּיתְךָ אָבוֹא בְּגִיל , תֵּאִירָה
עֵינַי וְלֹא אִישָׁן , וְתִשְׁמֹחַנִי :

גַּם כִּי אָמֹת שָׁכֵן בְּעַצְמוֹ פִּשַׁע ,
(בָּשָׂר אֲנִי וְדָם וּבֶן הַלֵּיל ,
חָלַשׁ בְּלֹא כַח וְלֹא אִישׁ חֵזֶק)

אֲךֶּה יֵשׁ לְעַצְמוֹתַי רַפְאוֹת יֵשׁע ,
רַחוּם וְחַנּוּן הוּא לְהַצִּדִּיקֵנִי ,
כִּפָּר יִכְפֹּר לִי וְיִוֹשִׁיעֵנִי :

אוֹכִיר

O amabile Maria!

העתקתיו מלשון איטאליקי

בשנת ארונינו א"תת"נט

Delicium *Coelitus*
שִׂמְחַת לְבִי וְעֵנַג

fortiter *super*
מְרִים : עַל כֵּן בַּחֵיל

תָּמִיד בַּיּוֹם בַּלַּיִל

אֲשִׁיחָה שֵׁם מְרִים :

solium
וּשְׂמוֹךְ מְרִים כִּשְׂמוֹן :

luciferum *utab*
הִנֵּה אֵת שְׂמֹחַתִּי

vulnerata
מְרִים ! אֵת לִבִּיתִי

יָפָה מִכָּל־נָשִׁים :

ostendit tunc
כִּי אִזּוֹ זָרַח הַשְּׂמֶשׁ

spirabilis *donce*
עַד שֶׁהָיוּ יָפוּת ,

quiescentem *pl. arab.*
עַד עָרַב לֹא אָנוּחַ

מְרִים ! מְרִים ! לְקָרָא :

אָמַי אַתָּ לִי , אַתָּ נָעַם

עַל בֵּן תָּמוּד אֲזַכִּירָה ,

עַד שְׂאֵהֶיָה אֲשִׁירָה

אַתָּה וְשִׁמְךָ מְרִים !

אִם נֶאֱנָחָה לִי נֶפֶשׁ ,

כִּי צָר לִי , כִּי בָא פָרֶץ ,

לֹא , לֹא יָבֹוא לִי קָרֶץ ,

כִּי שֵׁם מְרִים אֶקְרָא :

גַּם כִּי אִישׁ בִּשְׁתַּת אָנִי ,

חַטָּא , מָלֵא כָר־פֶּשַׁע

הִיא תִלְבִּישֵׁנִי יֵשַׁע ,

כִּי שֵׁם מְרִים אֶקְרָא :

אִם הַשָּׁטָן יֶאֱרַב לִי ,

אֶמָנֵם אֲזַכֵּר מִמֶּנּוּ ,

מֵעַלִי אֲבָרִיחֵנּוּ

כִּי שֵׁם מְרִים אֶקְרָא :

בַּתּוֹגָה וּבְכָל-צַרְךָ , ח'

בְּבֵית , גַּם בְּדַרְךָ ,

בְּנִסְיוֹן , בְּפָרְךָ :

אֲשִׁית שֵׁם מְרִים :

וּבְקִץ תְּיִי בַּפּוֹת , ט'

מְרִים ! מְרִים ! אֲשִׁית ;

וּשְׂמִיךְ , עַלְמָה ! יִשְׁמִיחַ

לְבִי לְפָנַי מוֹתִי :

אִם נַעַר אִם שָׁב אֲנִי , י'

קְרָא מְרִים בְּכַח

תְּכִיִּיר אֲשַׁמַּח שְׂמוֹת ,

שְׂמִיחַ גַּם אֲמוֹת :

אָמוֹן

Tota pulchra es, Maria!

מְרִים ! אֶת יָפֶה כְּלָךְ ,
מְרִים ! מוֹם אָדָם אִין בְּךְ ,
אֶת כְּבוֹד לִירוּשָׁלַיִם ,
אֶת הַתְּפָאֶרֶת הַשָּׁמַיִם ,
וְצִפְיֹרֶת הַתְּפָאֶרֶה ,
לְיִשְׂרָאֵל אֶת הַיָּפֶה !

לָנוּ אֶת מְנוּחַם , מְרִים !
שְׁמָעֵי נָא , כּוֹכַב הַיָּם !
וּבְעַד הָעַם הַתְּפִלִּי ,
לְבַנְךָ יִשׁוּעַ מִפְּלִי ,
וַיִּרְחַם עַל כָּל־עַמּוֹ ,
וַיְבָרֶךְ עִם מְרַעִיתוֹ :

יִכְבֹּד הָאֵב תָּמִיד ,
כְּבוֹד לְבָנוּ הַיְחִיד

גַּם כְּבוֹד לְרוּחַ יְהוָה ,

עוֹד מְרִים נִכְבְּדַת תְּהִי

מִן הַיּוֹם לַיְמֵי עוֹלָם

מִמֶּנּוּ , מִכָּל־אָדָם :

אָמֵן :

חידות

הַן רֵאשׁ שְׁמוֹ מוֹחֲצִית הַכ"ף ,

אֲחֵרָיו אֶחָד וְרוֹבֵעַ הַכ"ף ,

בֵּא אֲצֵלוֹ הַשְּׁבוּן כ"ף כ"ף עַל כ"ף ,

וְאֲחֵרִיתוֹ כ"ף בְּלִי הַכ"ף :

למ

3

רֵאשׁ שְׁמוֹ כ"ף כ"ף ,

אֲחֵרָיו כ"ף כ"ף וּכ"ף

וְאֲצֵלוֹ רוֹבֵעַ הַכ"ף ,

למ

Isaiae caput LIII.

מִי הָאֱמוּנָה לְשִׁמְעַתְנוּ?
עַד מִי זְרוּעַ אֵל נִגְלָה? — מֵאֲרֵץ
צִיָּה בְּלִי מָטָר עָלָה, בְּשָׂרָץ
נִבְזָה וּכְתוּלַע עַד הִטְאִיתֵנוּ *

נִשְׂאָה חֲלִינֵנוּ גַם מִכְּאֲבֵינוּ *
מִכֶּה אֱלֹהִים הוּא, לֹא חַת מִפְּרִץ
גַּם נִעְנָה, נִתְלָה עַל עֵץ, הַקָּרִץ
בָּא לוֹ וְזָה הַכֹּל מִרְשַׁעֲתֵנוּ *

הָהָה! דִּבְאוּ יֹשֵׁב בְּרוֹם מִפְּשַׁע
הָעַם! וְלֹא חֲמֹס עָשָׂה, לֹא רָשַׁע,
כִּי אִם בָּתָם לְבֹן הוֹרָה הַצַּדִּיק,

עִבַד בְּכָרֶם אֵל בַּעַר הַחֲדָק,
הִרְאָה נְתִיבוֹתָיו וַיִּתֵּן יֵשַׁע;
הֵן! הוּא מְשִׁיחֵנוּ וּמְחַיֶּה בְּרֵךְ

In mortem parentum, fratrum et sororum.

אֹי לִי! בְּבֵית אָבִי אֲנִי נִשְׁאַרְתִּי
בְּדָד, וְאִין מְזוּזר לְתוּגַת עֲנִי +
מָה יַעֲשֶׂה גְלַמּוּד וְאִישׁ כְּמוֹנִי?
הֵה! מִבְּלִי אֲחִים אֲנִי נִעְקָרְתִּי +

חֲלָקוּ אֲנִיָּה הִיא וּבָהּ בְּחַרְתִּי ;
עוֹרֵי לְשׁוֹנֵי , עַל כְּאֲבִי רַגִּי +
רָדַת דְּמַעוֹת עֵינַי הִתְחַנֵּי ? —
כָּכָה בְּאַנְחָתִי אֲנִי אֲמַרְתִּי +

מָה תִּהְיֶה נַפְשִׁי הֲלֵא תוֹחִילִי ?
כִּי עוֹד אֲדַהִים הִי תִשׁוּעוֹת לָנוּ ,
הוּא אָב לְכָרְאָדָם וְהוּא קָנְנוּ +

עַד כֵּן תִּתְחַנְתְּךָ הֲלֵא תִפִּילִי
לְפָנַי אֲרַגִּיךָ אֲשֶׁר פָּרְנֵנוּ ? —
תִּתְחַסֵּי בְּטוֹבָתוֹ וְכֵן תִּגִּילִי +

דייטשע לעזע - איבונג .

אללער אנפֿאנג איזט שווער .

וועם ניכט צו ראטהען איזט, דעם

איזט ניכט צו העלפֿען .

נאך דער ארכייט שטעהט דיא

רוהע זיס .

פֿאנג אן מיט גאטט, מיט גאטט

האָרע אויף .

דיז איזט דער שאַנסטע לעעבנסקויף .

דיא מאָרגענשטונדע האט גאָרד זיס

מונדע :

איממער פֿראַהליך איזט געפֿאהרליך

איממער טרויריג איזט בעשווערליך

איממער אויפֿריכטיג איזט עדרליך :

עֵהרְלִיךְ וּוְאֵהֶרֶט אִם לְאַנְגִּטֶען :

וּוְאֵ דִיא נְאָטָה אִם גְּרֵאָסְטֶען דֵּא אִיזט

גְּאָטט מִיט זײַנער הִילְפֶּע אִם נְאָכְסְטֶען :

דער מִיסְסִיגֵאָג אִיזט אַלְלֶער לֵאסְטֶער

אַנְפֵּאָנַג :

הִיִּטֶע רֵאָטָה מְאָרְגֶען טֵאָדֶט :

דער הוֹנְגֶער אִיזט דער בֶּעסְטֶע קֶאָךְ :

עֵנְדֶע גוֹט אַלְלֶעס גוֹט :

וּוְעֵר דֵּאז גֵּעֵרִינְגֶע נִיכְט עֵהֶרֶט אִיזט

דֵּעז גְּרֵאָסְטֶען נִיכְט וּוְעֵרְטָה :

יּוֹגֵעֵנְד קֵעֵנְנֶט קִיִּינֶע טוֹגֵעֵנְד :

נִיכְט אַלְלֶעז וּוְאֵז גְּלֵאָנְצֶט אִיזט גְּאָלְד :

בֶּעֲטָהֶע אֹנְד אַרְבִּיִּטֶע :

אִים אִיבֶּעֶר־פֶּלוֹס אִיזט אִיבֶּעֶר־דְּרוֹם :

פִּירְכְּטֶע גְּאָטט אֹנְד הַאֲלֵטֶע זײַנֶע

גֵּעֵבֵאָטָהֶע :

ווער אויף גאטט פֿערטרויט האט אויף
פעלזענגרונד געבויט :

(א"י ק"ז לאב זבסס חז"ל ע"ג 15.)

מעלת ספרי הקדש .

היהודים אומרים, שלש מדרגות במקראי
קדש הם, המדרגה הראשונה היא התורה,
כי היא ניתנה מפי אל על פי משה .
המדרגה השנייה ספרי הנביאים, שנכתבו
ברוח הנבואה . המדרגה השלישית ספרי
כתובים, שכתובים ברוח הקדש . ואנו
אומרים, ומה שנאמר (ירמיוסו כ"ג ט"ז) הזון
לבם ידברו לא מפי יהוה ?

46.

למבקרים ספרי

אם לשון בְּחֵרֶךָ תִּשְׁכַּח
תִּרְגִּיעַ וּבָזָה תִּשְׁנֶה רִוְחֶךָ

כִּי אֵין זֹאת הַפֶּרִי הַגְּרוּעָה
אֲשֶׁר תִּמְלֵץ בָּהּ פִּי הַצֶּרְעָה :

(בן זאב בבית הספר שלו דף ר"ו)

תם







